



澳門平台  
PLATAFORMA

PLATAFORMA  
GRANDE BAIÁ  
大灣區平台

增刊 SUPLEMENTO

澳門平台 PLATAFORMA MACAU | 3.1.2020 | N285 | Suplemento coordenado por Wendi Song | 增刊由宋文燁編輯

橫琴新口岸

# HENGQIN, A NOVA PASSAGEM

澳門政府日前透露橫琴新口岸將於今年第一季度開通，加上正在建設中的青茂口岸，粵澳之間的陸路口岸已經增至5個

O Governo de Macau acaba de anunciar que o novo posto fronteiriço da Ilha da Montanha vai ser inaugurado no primeiro trimestre do ano. Com a nova infraestrutura, o número de fronteiras entre Guangdong e Macau aumenta para cinco

II-III

深圳 SHENZHEN

打造全年全覆蓋賽事體系  
A QUÍMICA ENTRE A CIDADE  
E A COMPETIÇÃO

IV-V



# 「超級口岸」搶先看 Super posto



**澳**門特區政府於12月30日在政府總部舉行的新聞發布會上透露，橫琴新口岸將爭取於2020年第一季開通。

橫琴新口岸旅檢通道的開通將大大緩解拱北口岸的通關壓力。不僅如此，其即將採用的「合作查驗、一次放行」通關模式，令旅客和車輛都只需一次排隊即可完成全部的出入境查驗手續，將大幅改善橫琴口岸的通關體驗。

長期以來，旅客往來珠海和澳門的通道主要為拱北口岸。2018年拱北口岸客流總數高達1.34億人次。然而，拱

北口岸的實際承載旅客數量，已經遠遠超出其設計能力，特別是遇到節假日高峰，排隊時間長、通關過程慢等問題導致旅客出入境體驗不佳。隨著橫琴開發的提速，2014年，橫琴口岸實行24小時通關。不過，受限於場地規模、設施、通關形式和交通環境等因素，橫琴口岸日通行旅客數量長期保持在2萬多人次。

橫琴新口岸的開通，將大大降低拱北口岸的通關壓力，大幅改善橫琴口岸的通關能力，讓往來更快捷、更方便。新的橫琴口岸聯檢通關大樓及南北側交通平台總建築面積達45萬平方米，相當於63



**O** Governo de Macau anunciou que o novo posto fronteiro de Hengqin será inaugurado durante o primeiro trimestre de 2020. A nova infraestrutura vai integrar um modelo pioneiro que implica apenas a verificação dos documentos num dos lados da fronteira. É a primeira vez que tal acontece.

A abertura de um novo posto com um canal de inspeção irá tirar grande pressão do posto fronteiro de Gongbei. O posto vai adotar o modelo de "Inspeção Fronteira Integral". O objetivo é melhorar todo o processo ao possibilitar que os passageiros de ambos os lados e os veículos completem a inspeção fronteira juntamente. Já há muito tempo que o posto de Gon-

gbei é o principal canal de ligação entre Zhuhai e Macau. No ano de 2018 o posto recebeu um total de 134 milhões de passageiros, tendo excedido o número máximo de pessoas que podia receber. Especialmente nos feriados nacionais, o longo tempo de espera e passagem nas fronteiras levou a alguma insatisfação por parte dos residentes. Com o crescente desenvolvimento de Hengqin, em 2014 o posto da cidade implementou um sistema de inspeção durante 24 horas. Face às limitações de tamanho e das instalações, mudanças nos métodos de inspeção e transportes, o posto tem recebido todos os dias um total de 20 mil pessoas. A abertura do novo posto irá reduzir a pressão no posto das Portas do Cerco, melhorando todo o processo de inspeção e tornando-o mais rápido e conveniente.

O edifício do novo posto e a plataforma de transportes ocupa uma área total de 450 mil metros quadrados, equivalente a 63 campos de futebol. Agora está preparado para receber 222 mil pessoas por dia, ou 80 milhões por ano.

O primeiro piso do edifício é onde está localizada a saída. Já a entrada está no segundo piso. Cada um dos pisos está equipado com canais automáticos e outros de inspeção tradicional feita por agentes. De forma a garantir uma operação destes 48 canais automáticos 24 horas por dia, e conseguir atingir o objetivo de 220 mil pessoas por dia, vai haver um período de teste. Segundo informação oficial, o projeto conta com a colaboração de cerca de 30 empresas e de 400 funcionários que diariamente conduzem vários testes de simulação e fazem as alterações

necessárias ao sistema. Após um mês de teste a receber um total de 160 mil de pessoas, o objetivo final foi atingido. O posto foi designado como "novo" pelo aumento da escala mas também devido às inovações que foram implementadas. Tanto no posto de Gongbei como noutros postos entre o Continente e Hong Kong e Macau, o método utilizado tem por base "duas filas, duas inspeções, duas entradas", ou seja, são necessárias duas inspeções, uma no Continente e outra em Hong Kong ou Macau. No entanto, neste novo posto foi implementado o sistema de "Inspeção Fronteira Integral", o que implica apenas uma verificação. Na saída do novo posto foi instalado um equipamento de inspeção com medição de temperatura corporal através de infravermelhos. De acordo com Wu Hao,



個足球場，設計日通關流量達22.2萬人次，年通關量達8000萬人次。

橫琴新口岸旅檢大廳一樓為出境層，二樓為入境層，分別設置了合作自助通道、傳統人工通道和合作人工通道，以滿足不同類型旅客的通關需求。

為了保證48條閘機自助通道在全年24小時不間斷正常運轉，滿足超22萬人次極限人流通關，系統穩定模擬測試是必須要做的。據介紹，項目方協調30余家專業公司緊密配合，每天近400名工作人員，圍繞著這48條自助通道反復進行模擬測試和系統調整修改，經過連續1個月16萬人次的日均通關人流壓力測試，

最終成功達到預期設計目標。

橫琴新口岸的「新」，不僅僅在於規模上的擴大，還在於通關模式上的創新。在拱北口岸等內地往來港澳的口岸，當前傳統的通關模式為「兩次排隊、兩次查驗、兩次放行」，即旅客需要在內地和港澳各接受一次檢查才能通關。而橫琴新口岸將實行「合作查驗、一次放行」的通關模式。

在橫琴新口岸的出境大廳，安裝著一排紅外測溫設備。據拱北海關所屬橫琴海關辦公室副主任吳昊介紹，在澳門一側也安裝著一樣的設備。在「合作查驗，一次放行」的通關模式下，內地和澳門

各負責出境一側的體溫監測，實現執法信息和數據實時共享；同時，通過智能CT機、人臉識別系統等智能設備，依託海關智慧旅檢監管平台，為旅客提供更安全便利的通關環境。

「對旅客而言，最直觀的體驗就是通關時間大大提速。以往過關需要數十分鐘時間，現在最快幾分鐘就可以通關了。」吳昊說。

想要實現「合作查驗，一次放行」，不僅需要穩定信息共享系統的「軟件支撐」，還需要通關閘機系統的「硬件支持」。據橫琴新區管委會介紹，橫琴和澳門使用的查驗通關係統不互通，為了解決這個難

題，橫琴新區積極聯繫澳門多個部門，不斷進行研討溝通，最後通過使用「網關」系統這個轉換中樞將橫琴、澳門兩個系統進行連接，實現數據交換與共享。

據澳門政府透露，法務局已參照澳大橫琴新校區適用澳門特區法律的基本規範，起草適用澳方口岸區及相關延伸區的法案，法案將提交立法會審議，由於要配合本地立法工作並必須得到立法會配合，以及口岸開通前要展開測試工作，因此未能有確定開通日期，雖然不會在農曆新年前，但會爭取橫琴新口岸在2020年的第一季度開通。●

新華社 / 澳門平台



apoio dos softwares necessários como também de algum hardware. De acordo com Hengqin, os sistemas de inspeção usados neste local e em Macau não estão interligados. Para resolver o problema, Hengqin esteve em contacto com os departamentos relevantes de Macau, para finalmente ligar os dois serviços através da mesma rede, permitindo a partilha de dados.

O Governo de Macau revelou também que criou uma proposta de lei com base nas normas legais de Macau aplicadas no Campus de Hengqin da Universidade de Macau, para ser implementada no posto, que será submetida para avaliação em breve. Tendo em conta que será necessária uma cooperação entre serviços, tal como uma fase de teste antes do posto entrar oficialmente em funcionamento, ainda não foi avançada uma data para a inauguração. No entanto foi já confirmado que a abertura será de certeza ainda no primeiro trimestre de 2020. ●

Agência Xinhua/Plataforma



vice-diretor do departamento de inspeção do posto de Gongbei, o mesmo equipamento será instalado no lado de Macau. Com o modelo de "Inspeção Fronteiriça Integral", cada lado é responsável pela medição de temperatura corporal à saída, partilhando em tempo real estas informações. Ao mesmo tempo, através de mecanismos de reconhecimento facial, entre outros, será criada uma plataforma e inspeção inteligentes, criando um ambiente mais seguro e conveniente durante todo o processo.

"Para os nossos passageiros, a principal melhoria é a redução do tempo de inspeção. O que demoraria cerca de 10 minutos, agora fica resolvido em apenas alguns minutos", acrescentou Wu Hao. Para implementar a "Inspeção Fronteiriça Integral", não só é necessário o





# 深圳：賽事之城

## SHENZHEN: O DESPORTO E A

近年來，深圳的體育產業、特別是競賽表演業發展迅速，2019年內，深圳已經舉辦覆蓋「海陸空」和春夏秋冬四季的超過500場國際和國內賽事。

如何形成有地方特色的賽事體系？體育賽事與城市發生怎樣的「化學反

應」？體育如何助力打造「幸福之城」？來自深圳的樣本值得分析。

### 打造全年全覆蓋賽事體系

作為一個有山有海的城市，深圳依託自然和氣候資源稟賦，形成了「海陸

空」和春夏秋冬四季全覆蓋的賽事體系。2019年深圳共舉辦各類體育賽事活動超過500場，並形成了國際高端體育賽事、高水平職業俱樂部賽事和本土自主品牌賽事三個層次。

國際高端體育賽事中，深圳舉辦了女子網球協會（WTA）年終總決賽和

法國足球超級杯賽等賽事；職業俱樂部賽事序列，中超和CBA聯賽定期上演；本土自主品牌賽事中，乒乓球國手精英悉數出戰的「地表最強12人」和「中國杯」帆船賽等已經擁有了很強的國際和國內影響力。

以網球為例，從1月的WTA深圳公開



Alongo dos últimos anos a indústria de desporto em Shenzhen, especialmente de competição, tem assistido a um rápido desenvolvimento. Durante o ano que agora terminou, a cidade recebeu mais de 500 competições nacionais e internacionais.

Como se cria um sistema de competição, mantendo as características originais do local? Como se gera harmonia entre a cidade e um evento desportivo? Como podem estes eventos desportivos ajudar a construir uma cidade feliz? O exemplo de Shenzhen merece ser analisado.

### CONSTRUÇÃO DE UM SISTEMA DE EVENTOS AO LONGO DE TODO O ANO

Sendo uma cidade de mar e montanha, Shenzhen depende dos recursos naturais

para criar um sistema capaz de receber desportos praticados em terra, mar e ar ao longo das quatro estações do ano. Em 2019, Shenzhen recebeu cerca de 500 eventos desportivos, incluindo competições, eventos de clubes e de marcas locais.

Shenzhen acolheu as finais da Associação de Ténis Feminino (WTA) e a Supertaça de França em futebol, eventos da Superliga Chinesa e da Associação Chinesa de Basquetebol, e ainda eventos como o Marvellous 12, competição de ténis de mesa, e a Taça Chinesa de regatas.

Entre janeiro e novembro de 2019, a cidade contou também com a WTA de Shenzhen, competição que começou e terminou na cidade. Existiram ainda outros eventos desportivos para jovens e amadores que ajudaram a desenvolver talentos. Alguns peritos da indústria acreditam que no futuro Shenzhen poderá vir a tornar-se numa capital

mundial do ténis comparável à Flórida.

De acordo com representantes oficiais do governo da cidade, Shenzhen decidiu adotar o método descrito como "orientação governamental, organização empresarial, operação de mercado, participação pública". Ao longo dos últimos anos a cidade tem destinado cerca de 200 milhões de yuan anuais para o desenvolvimento da indústria desportiva, sendo eventos nesse setor o principal foco deste investimento. De forma a garantir a maior eficiência destes fundos, foram publicadas indicações detalhadas de vários padrões para diversos tipos de competições, equipas e patrocinadores.

### QUÍMICA ENTRE A CIDADE E A COMPETIÇÃO

De acordo com os dados estatísticos da Administração de Cultura, Rádio, Cinema,

Turismo e Desporto em 2018, por cada yuan produzido pela indústria de desporto de Shenzhen, 6,02 yuan serão adicionados à produção de outras indústrias relacionadas. Eventos desportivos trazem mais à cidade do que benefícios económicos.

O torneio Marvellous 12 é um bom exemplo, criado a partir da equipa nacional de ténis de mesa em 2006, para construir uma equipa para competição mundial através de seleção pública. Os melhores jogadores constituem a base desta competição, que os segue na sua missão até às maiores competições de ténis de mesa do mundo, como os Jogos Olímpicos.

Com a chegada deste evento a Shenzhen, também foram executados alguns elementos tecnológicos e online. Por exemplo, nos serviços de informação oficiais do evento, foram adicionados 35 novos itens, incluindo detalhes sobre a



# CIDADE

賽開始，到11月WTA深圳年終總決賽結束，WTA一個賽季的頭尾都在深圳，在全球獨一無二；在高端賽事的金字塔尖之下，更有著發達的青少年和業餘賽事體系，以及人才培養體系作為塔基。有業內人士認為，深圳未來甚至有希望成為媲美佛羅里達的世

界網球之都。

據深圳市相關政府官員介紹，深圳始終堅持「政府引導、企業承辦、市場化運作、社會參與」的辦賽模式。近年來深圳市每年拿出約兩億元的資金，用於支持體育產業發展，而體育賽事是重點扶持的對象。為保證資金

使用的公平與效率，相關部門出台了細則，根據各級賽事、參賽球隊、贊助商、傳播效果，制定了一系列的評分標準。

## 賽事與城市的「化學反應」

深圳市文化廣電旅遊體育局2018年曾發佈一項數據，深圳體育產業每產出1元，將會帶動其他相關產業產出增加6.02元。體育產業能夠帶動周邊產業發展，這是很多城市大力支持體育產業發展的市場邏輯。不過，一項成

功的賽事給一座城市帶來的卻不僅僅是一本經濟賬。

以2017年開始在深圳舉辦的「地表最強12人」乒乓球賽為例。作為一項自主IP賽事，這項從國乒隊內發展而來的比賽創辦於2006年，目的在於通過公開選拔賽的形式，來決定國乒每年出征世界大賽的部分名單，通過轉播呈現給觀眾。國乒的最強國手是賽事的基礎，而能否直通世乒賽和奧運會這樣的國際大賽則是核心懸念。

賽事落戶深圳後，將IP的核心內涵、競賽系統和傳播系統等固定下來，而深圳也為這項賽事注入了互聯網和科技基因。例如，賽事的數據服務擴展到了35項，大量增加了描述運動員個人習慣的技術項，為國乒的訓練提供了精準化參考。此外，3D模型與實時數據在頁面端的融合，則呈現給用戶360度任意視角的數據可視化體驗，大幅提升了電視和網絡的觀賽體驗，也增加了人們的分享意願。

據統計，2019年「地表最強12人」共創造社交媒體話題討論量8億次，相關話題15次登上微博熱搜，傳統國球跳動出了新活力，深圳一時間也成了世界乒乓球愛好者最為關注的城市。

賽事在線上線下的爆發讓商業化運營有了突破的條件。2019年，作為賽事的聯合主辦方，騰訊體育提供了500萬獎金，讓賽事成為世界上獎金最高的乒乓球比賽之一。中國乒協主席劉國梁評價，此舉邁出了乒乓球市場化發展的第一步。

深圳具備年輕的體育消費群體，更有前沿互聯網、科技與商業的助推，從而形成了體育賽事IP創新和生長的土壤。而主辦方借助賽事，也可以打通整條體育產業鏈條，激活場館運營、體育經紀、體育培訓和轉播服務等上下游業務。

賽事與城市的緊密連接和深度融合產生了「化學反應」——城市給賽事提供了生存、發展和創新的土壤，賽事讓城市的影響力和美譽度得到提升。

深圳的產品已經走向世界，世界的人才正在深圳聚集，他們對頂級賽事有著觀賞需求，對運動更有親身參與的需求。因此，近年來在深圳舉辦的很多高端賽事，都有實實在在走進校園和社區的項目，強調與普通市民的连接。

未來，深圳將進一步加強賽事的引進、服務與孵化。據深圳市文化廣電旅遊體育局局長張合運表示，深圳將深化體育賽事活動審批制度改革，探索建立體育賽事評估指標體系，並優化賽事組織管理，積極引進新的大型賽事。●

新華社/澳門平台



personalidade dos atletas. A integração de modelos 3D e dados em tempo real na página do evento permitem ainda ao espectador escolher o ângulo de visão desejado. Esta liberdade não só cria uma melhor experiência televisiva e online, como também incentiva a que o público partilhe e dê a conhecer esta competição. De acordo com dados estatísticos, em 2019 a Marvellous 12 gerou mais de 800 milhões de discussões online com 15 pesquisas relacionadas. Shenzhen tornou-se temporariamente centro de atenção para amantes de ténis de mesa em todo o mundo.

Esta explosão de interesse, tanto online como offline, também criou novas oportunidades comerciais. Em 2019, a Tencent Sports, coorganizadora do evento, ofereceu um prémio no valor de 5 milhões de yuan, tornando-o assim no

torneio de ténis de mesa mais bem pago do mundo. Liu Guoliang, presidente da Associação Chinesa de Ténis de Mesa, disse que este era o primeiro passo para o desenvolvimento de um mercado mundial de ténis de mesa.

Shenzhen possui um grande grupo de jovens fãs de desporto e, com a ajuda de tecnologia e comércio, é possível ver um crescimento e inovação em áreas como a propriedade intelectual e a possibilidade da criação de toda uma cadeia na indústria do desporto, incluindo administração de recintos, treino e mediação desportivas e serviços de comunicação.

Esta integração e ligação entre eventos desportivos e a cidade cria uma "boa química" — a cidade fornece o espaço para o evento se poder desenvolver e inovar, e em troca a competição contribui para a reputação e poder de influência da cidade.

Vários produtos de Shenzhen chegaram a diferentes partes do mundo, e há talentos mundiais na própria cidade que têm interesse em assistir e participar em competições como esta. Como resultado, muitos eventos aqui organizados têm também criado projetos e formas de interagir com a comunidade local, por exemplo em campus escolares.

No futuro, Shenzhen irá ainda reforçar a indústria de eventos e serviços relacionados. De acordo com Zhang Heyun, diretor da Administração de Cultura, Rádio, Cinema, Turismo e Desporto de Shenzhen, a cidade irá aprofundar a reforma dos sistemas desportivos de avaliação e análise, explorando a criação de um sistema de indexação para esta avaliação, otimizando a organização e administração de eventos e alargando a escala. ●

Agência Xinhua/Plataforma



# 橫琴展出故宮館藏文物

## Hengqin mostra peças do Palácio Imperial

**位** 於珠海的中國紫檀博物館橫琴分館，於即日起至6月18日舉辦故宮館藏文物展。

該展被命名為「紫禁之輝——故宮宮廷傢具文物展」，共分三個單元：「盛世風華」「福壽安康」「國泰民安」，按不同內容次第輔陳，或莊嚴肅穆，或富麗堂皇，或淡雅幽靜，或精緻華麗，為觀眾提供昔日內廷罕見原狀，感受宮廷傢具的端莊神韻。

展覽從不同視角為觀眾介紹宮廷傢具的歷史沿革、製作工藝、材料選擇、裝綴紋飾、使用規制等內容，將專業知識用通俗的方式提供給觀眾，增進他們對宮廷文化的興趣和理

**C**hina Red Sandal Wood em Hengqin é a primeira filial do Museu do Palácio criada fora de Pequim. A sede na Ilha da Montanha irá ter em exposição relíquias da Cidade Proibida até 18 de junho. É a primeira vez que o Museu organiza uma mostra fora do espaço em Pequim, com 96 peças em exibição.

A exposição, intitulada "Cidade Proibida – exposição de mobília imperial do Palácio", está dividida em três áreas: "Era próspera", "Longevidade e Saúde" e "País próspero, povo feliz". Através do que está em exposição será recriado o ambiente da antiga corte imperial para o público reviver o cenário da época.

A mostra inclui também a história das relíquias, incluindo as técnicas de construção, seleção de materiais, decoração, formas de uso, entre outros



解。據悉，這是故宮博物院首次在院外舉辦宮廷傢具專題展，96件（套）故宮傢具藏品首次整體出宮，部分珍貴故宮傢具首次對社會公開。將館藏文物置於緊鄰澳門的珠海橫琴展出，是為了方便港澳市民就近領略中華傳統文化的風采。

中國紫檀博物館橫琴分館是中國紫檀博物館在北京以外地區建立的首家分館。橫琴分館建築面積12000平方米，館藏珍品400多件。館內一層為常設展廳，薈萃中國紫檀博物館出品的紫檀藝術珍品；三層為特展展廳，通過與故宮博物院等國內外文化機構進行展覽合作，搭建中華文化藝術面向港澳及世界的交流平台。●

aspectos, procurando assim desenvolver o interesse e conhecimento sobre a cultura imperial. É a primeira vez que o Museu do Palácio organiza uma exposição com mobília imperial fora do espaço, com 96 peças em exibição. O local escolhido foi Hengqin, Zhuhai, perto de Macau, permitindo aos residentes de Macau e Hong Kong a oportunidade de conhecerem melhor a cultura tradicional chinesa.

O edifício da filial tem 12 mil metros quadrados de área e mais de 400 peças. O primeiro piso é onde está a sala de exposição permanente, com obras do China Red Sandal Wood. No terceiro andar está reservado a exposições especiais que resultarão da colaboração entre o museu e instituições culturais nacionais e internacionais. O objetivo é levar a cultura chinesa além-fronteiras. ●



## 深港澳天使投資人聯盟成立

### Investidores criam aliança para atrair investimento

**由** 深圳天使母基金發起的深港澳天使投資人聯盟日前成立，該聯盟致力於在粵港澳大灣區營造更好的天使投資氛圍。深港澳天使投資人聯盟由深圳天使母基金

聯合32家子基金發起成立，目前有98家會員單位，包括深圳、香港、澳門三地的投資機構、科研院所、科技成果轉化機構、產業龍頭企業和投資服務企業。●



**F**oi criada a Aliança de Investidores Angel Shenzhen-Hong Kong-Macau através de uma iniciativa do Fundo Shenzhen Angel Capital Guiding, para gerar condições mais atraentes para investimento na Área da Grande Baía. A aliança tem 32 subsidiários do Fundo

Shenzhen Angel Capital Guiding, e até ao momento conta com mais de 98 membros, incluindo instituições de investimento de Shenzhen, Hong Kong e Macau, instituições de desenvolvimento científico e tecnológico, empresas industriais e da área de serviços. ●

## 粵港澳勞動爭議聯合調解中心 落戶珠海

### Grande Baía tem centro de mediação de litígios

**粵** 港澳大灣區首家勞動爭議聯合調解中心暨珠海（橫琴）速調快裁服務站日前成立。據聯合調解中心介紹，此舉創新粵港澳大灣區的勞動爭議糾紛解決機制，

有助於促進粵港澳用工融合和人才交流，搭建三地共建共商共享的社會治理平台。新機構將發揮參與各方的職能和資源優勢，建立跨境勞動爭議替代性解決機制。●

**F**oi criado o primeiro centro conjunto para resolução de litígios laborais da Área da Grande Baía em Zhuhai (Ilha da Montanha). De acordo com o centro, o objetivo é inovar através da criação de um mecanismo de resolução local, promovendo a integração e intercâmbio

de emprego, e criando uma plataforma de administração social para as três regiões. A instituição afirma que irá tirar partido de todas as vantagens das partes envolvidas e criar assim um mecanismo inovador para resolução de litígios de trabalho transfronteiriço. ●



## 深中通道完成首節沉管澆築 Construída primeira secção da Ponte Shenzhen-Zhongshan

**深** 中通道隧道工程首個鋼殼沉管近日完成澆築，這是連接人工島和海底隧道的首節沉管，為深中通道的海底安裝工

作開啟重要一步。深中通道沉管隧道為世界首例雙向八車道海底沉管隧道，長約6.8公里，沉管段長約5.0公里，由32個巨型

鋼殼沉管組成，斷面寬度達46-55.46米，沉管結構的受力複雜，是目前世界上最寬的海底沉管隧道。●

**O** primeiro pilar da Ponte Shenzhen-Zhongshan foi cimentado. A primeira secção irá fazer a ligação entre uma ilha artificial e um túnel sub-

aquático. O túnel será o primeiro subaquático no mundo com oito faixas (em ambos os sentidos), com 6,8 quilómetros de comprimento, cinco dos quais

subaquáticos. Será composto por 32 vigas de aço imersas, com uma largura entre 46 e 55 metros. Será o túnel submerso mais largo do mundo.●





**HÁ MAIS DE UM SÉCULO,  
A APOIAR O DESENVOLVIMENTO DE  
MACAU E AS RELAÇÕES FINANCEIRAS  
ENTRE O ORIENTE E O OCIDENTE**

**一個多世紀以來，  
協助澳門以及東西方關係的發展**



Posição estratégica no acesso à Área da Grande Baía Guangdong-Hong Kong e Macau

處於“粵港澳大灣區”  
獨特的優越位置

Contacto privilegiado com os parceiros de negócio de maior relevância na Área da Grande Baía, nos PLP e nos Países do Ocidente

促進與粵港澳大灣區，  
葡語系國家以及  
西方國家相關參與者的業務聯繫

Forte presença no mundo Lusófono, através do Grupo CGD

通過葡萄牙儲蓄信貸銀行集團，  
能與葡語國家進行專門聯繫

**O parceiro certo para o seu negócio  
是您優選的業務合作夥伴**

**BNU**

Banco Nacional Ultramarino  
大西洋銀行